　/ Application Form / Formulário de Inscrição / Formulario de inscripción / **申请表**

（公財）滋賀県国際協会あて　 To: Shiga Intercultural Association for Globalization

**FAX　０７７-５１０-０６０１**E-mail: info@s-i-a.or.jp

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **の** 学生姓名  Name of students  Nome do estudante / Nombre del estudiante  Pangalan ng estudyante | | Age/ Idade/  Edad | 学校名  Name of school/ Nome da escola  Pangalan ng paaralan | | **の** ☑してください。  Put a ☑ on your Japanese proficiency level.  Assinale com ☑ seu nível de japonês  日语水平☑ 请在该当处方框里打勾。  Lagyan ng ☑ ang antas ng kasanayan sa Nihongo. |
| 级Grade/ Série escolar | |
|  | |  |  | | □ 日常会話はできる  □ なはできる  □ が  Requires an interpreter /  需要翻译 Necessito de intérprete  Nangangailangan ng interpreter |
| / Grade/ Série escolar | |
|  | |  |  | | □ 日常会話はできる  □ なはできる  □ が  Requires an interpreter /  需要翻译 Necessito de intérprete  Nangangailangan ng interpreter |
| / Grade/ Série escolar | |
|  | |  |  | | □ 日常会話はできる  □ なはできる  □ が  Requires an interpreter /  需要翻译 Necessito de intérprete  Nangangailangan ng interpreter |
| / Grade/ Série escolar | |
| **の**  家长姓名  Name of parents/guardians  Nome do pai responsável  Pangalan ng magulang  tagapangalaga | | 亲族关系  Relationship  Relação familiar  Relación familiar  Kaugnayan | | **してほしいに☑してください。**  所需翻译的语种☑请在该当语种方框里打勾  Put a ☑ on the preferred language of interpreter  Assinale com ☑ o idioma do intérprete que deseja.  Señale con ☑ el idioma del intérprete que desea  Lagyan ng ☑ ang wika ng inyong interpreter.  Lagyan ng ☑ ang antas ng kasanayan sa Nihongo. | |
|  | |  | | **□Português　 □Español**  **□中文　 □English 　□Filipino** | |
|  | |  | | **□Português　 □Español**  **□中文　 □English 　□Filipino** | |
| Address / Endereço / Dirección/ 地址 | 〒　　　　　－ | | | | |
| (TEL) | Mobile phone number / Número do celular / 手机号码 （※がないは、のをいてください。） | | | | |
| のある | Country of origin / País de origem / País de origen / 根所在国 / Pinagmulang bansa | | | | |
| の | ※、のでのものがあります。されるに　☑　してください。  Put a ☑ on the desired language of documents. / Assinale com ☑ o idioma do panfleto que deseja/ Señale con ☑ el idioma del libreto que desea/ 需哪种语言的资料/ Lagyan ng ☑ ang nais na wika ng dokumento.  **□　日本語版　　　□　Português　　　□　Español　　　 □　中文**  **□　English　　　 □　Filipino** | | | | |